

# 雕塑迷踪 Sculpture Maze

## 图录 Catalogue

 Red Gate Gallery  
红 门 画 廊

**33** 三十三周年!  
Years in 2024

**Sculpture  
Maze**  
雕塑迷踪  
Exhibition Dates 7.6 - 8.25, 2024  
展览日期 2024年7月6日至8月25日



### Artists 艺术家

蔡雅玲 Cai Yaling  
陈庆庆 Chen Qingqing  
陈文令 Chen Wenling  
关伟 Guan Wei  
郭子龙 Guo Zilong  
蒋龙 Jiang Long  
李晓峰 Li Xiaofeng  
牧客 Munkh-Erdene  
Munkhzorig  
潘凯 Pan Kai  
谭思考 Laurens Tan  
沈敬东 Shen Jingdong  
史钟颖 Shi Zhongying  
王强 Wang Qiang  
郑敏 Zhi Min

北京市朝阳区酒仙桥路2号院 798艺术区  
798 Art District, No. 2 Jiuxianqiao Road,  
Chaoyang District, Beijing  
电话 Tel: +86 137 010 787 21  
开放时间 | 周二至周日 9:00 - 17:00  
Opening Hours | Tuesday - Sunday 9 am - 5 pm

 [brian@redgategallery.com](mailto:brian@redgategallery.com)  [www.redgategallery.com](http://www.redgategallery.com)  
 +86 137 010 787 21  @红门画廊  
 [redgategallerybeijing](https://www.instagram.com/redgategallerybeijing)  [@redgategallery8](https://twitter.com/redgategallery8)  
 Red Gate Gallery  RedGateGallery



## 雕塑迷踪 Sculpture Maze

展览日期 Exhibition Dates

7.6 – 8.25, 2024

地点 Venue

798 艺术区, 红门画廊

Red Gate Gallery @798

策展人 Curator

布朗·华莱士 Brian Wallace

艺术家 Artists

蔡雅玲 Cai Yaling, 陈庆庆 Chen Qingqing, 陈文令 Chen Wenling, 关伟 Guan Wei, 郭子龙 Guo Zilong, 蒋龙 Jiang Long, 李晓峰 Li Xiaofeng, 牧客 Munkh-Erdene Munkhzorig, 潘凯 Pan Kai, 谭思考 Laurens Tan, 沈敬东 Shen Jingdong, 史钟颖 Shi Zhongying, 王强 Wang Qiang, 郅敏 Zhi Min

红门画廊荣幸呈现群展 **雕塑迷踪 Sculpture Maze**, 以**布朗·华莱士收藏 Brian Wallace Collection** 和 **瑜舍-红门画廊 艺术回顾展 The Opposite House - Red Gate Gallery Art Retrospective** 中精选的雕塑作品为线索, 探寻中国当代雕塑丰富多变的样貌和表达, 展览日期为 2024 年 7 月 6 日至 8 月 25 日。

雕塑一直是 **布朗·华莱士收藏 Brian Wallace Collection** 的重要艺术形式。在布朗先生的雕塑藏品名单中包含木、铜、陶瓷等多种材质, 在风格和形式上有着广泛的涉猎, 宣纸、旗袍、禅坐等独具中国哲学意向的元素, 聚焦于中西方文化的兼容并蓄。

不断突破形式边界、挑战视觉惯性的雕塑展示也是传奇酒店 **瑜舍 The Opposite House** 的特色之一。2009 年至 2024 年间, **红门画廊 Red Gate Gallery** 与 **瑜舍 The Opposite House** 合作呈现了三十余场令人叹为观止的雕塑、装置类的当代艺术展览。**Sculpture Maze 雕塑迷踪** 将延续展出其中的 8 件雕塑精品, 以回顾和致敬这段为期 15 年的艺术奇旅。



Jiang Long 蒋龙

Skin's Contemplation 皮囊之思

2019

Basswood 椴木

218 x 106 x 56 cm

**蒋龙 Jiang Long**

每个人都有一副属于自己的皮囊，区别只是在于有心和没心，或者说一副把心忘掉的皮囊。但我们又不得不承认但凡是具皮囊，而不管这具皮囊是什么质地的，它又绝对包裹着一颗心。皮囊可以不相信自己的心，可以把心忘掉，但一颗活着、醒着的心同样无法拒绝这副皮囊的。所不同的是这颗心只是一颗全心冷漠以保持凡事事不关己的距离，以自我保护；还是说会卸下日常里自甘冷漠的皮囊，去感同身受。

**关于艺术家 About the Artist**

蒋龙 1983 年生于湖北。2006 年毕业于北京服装学院雕塑系。目前是中国雕塑家协会会员，北京朝阳美术家协会会员。工作生活于北京。

主要个展包括：爱旅启程装置艺术展，今日美术馆，北京（2021）；呼吸，红门画廊，北京（2020）；省，东景缘画廊，北京（2019）；木言木语，不言不语，红门画廊，北京（2019）；皮囊，瑜舍酒店，北京（2019）；“真、心、愿”主题雕塑个展，上上国际艺术中心，北京（2013）。作品展出于德国大使馆、红门画廊、台湾三义木雕博物馆、宋庄美术馆、上上美术馆、树美术馆、中国美术馆等。参加的艺术家庄地项目包括：丹麦霍耶驻地创作营，丹麦（2019），红门驻地新锐艺术家奖，红门国际艺术家驻地项目，北京（2017）。

主要收藏包括：Temple 东景缘，丹麦霍耶雕塑公园，宋庄美术馆，红门画廊及私人收藏。



Shi Zhongying 史钟颖

Net Scenery-Homage to Giacometti No.3 向贾科梅蒂致敬之三

2015

Stainless steel 不锈钢

8

177 x 20 x 15 cm

**史钟颖 Shi Zhongying**

多数雕塑从外形看都是存在于空间中的沉甸甸的实体，但是其实除了石雕和泥塑，我们看到的绝大多数雕塑都是空芯的，所以上大学时我就希望将雕塑的内外形同时呈现出来，并用网材做过几次尝试。上世纪 90 年代中后期中国互联网初步兴起的时期，因此触发我对人与人在现实物理空间，和心灵间的交流，都会越来越疏离的担忧。于是我借用贾科梅蒂创作的那些 20 世纪最为孤寂的雕塑形象，在 1999 年本科毕业后开始创作《向贾科梅蒂致敬》系列作品。这个系列的作品成功的呈现了对虚空之形进行捆扎的悖谬感和空灵感，并形成了我之后用网状材料围“空”造形的特色雕塑语言。

“空”不是什么都没有，“空”中可以容纳万物，是永恒的流变。这件作品于我而言是一个重要的机缘，它使我由“空”探“道”，深深的影响并启发了我的雕塑乃至人生价值观。

**关于艺术家 About the Artist**

史钟颖 1975 年生于河北保定。1999 年，获中央美术学院雕塑系学士学位。2007 年获中央美术学院雕塑系硕士学位。2014 年，获中国中青年美术家海外研修工程资助赴英国学习 3 个月。2016-2017 年，国家留学基金委公派美国奥本大学访问学者。2019 年，比利时布鲁塞尔圣布吕克艺术学院访问学者。

曾于国内外举办过 8 次个展。曾多次入选全国美展，北京双年展，中国雕塑大展，及第二届成都双年展；第十届中国艺术节全国优秀美术作展；第三届雕塑年鉴展；第四届全国青年美展；中国当代青年艺术家提名展；刘海粟美术馆年度雕提名展；亚洲交通艺术展；首届全国壁画大展；中国当代陶艺巡回展；大同雕塑双年展；新态·2015 太原国际雕塑双年展；中国当代青年艺术家提名展；首尔国际雕塑节；中国北京国际城市雕塑艺术展；《冲突与选择》第二回当代青年雕塑家邀请展；“互绘·相知”中外美术作品展等 60 多次高水平学术联展。

主要收藏包括：中国文化部，意大利 Peano 基金会，中央美术学院美术馆，挪威驻华大使馆，北京国际雕塑园桂林愚自乐园，成都现代美术馆，京西学校，东方君悦酒店，深圳曦城，芜湖国际雕塑园，敦煌美术馆，中国美术家协会，北京市人民政府及众多国家的私人收藏。





Laurens Tan 谭思考

Dan Sheng 诞生

2008

Fiberglass, sanlunche parts, 3D printed figures 玻璃钢，三轮车部件，3D

打印模型

3

108 x 210 x 120 cm

**谭思考 Laurens Tan**

三轮车雕塑在幽默的艺术语境中让人想起这个最平凡的移动城市基础设施——无处不在的小吃摊、旧物回收、送货和垃圾车。谭思考的三轮车诙谐地暗示了纪律严明的城市人群，外国人的视角看城市，以及每件东西上和里面的汉字的侵略性存在。

对于生活中无处不在的技术，谭思考自有他独特的定位。城市的电力、运输、卫生、信息等基础设施，一般人是视而不见的；他则把这些为我们的舒适生活默默做贡献的技术放到了艺术的前沿和中心地带：他让这些已经被我们想当然的机器和编码、工具和技术来评议我们的思想和文化。源自北京城的平民三轮车，它们似要载着我们驶入一个未来主义视野下光鲜又不失谦卑的城。我们由此重新发现了平常之物的审美意趣，同时并无遭遇道德评判的压迫感。三轮车提醒我们日常生活是有转化能力的：生活中不可或缺的物的流动 - 上门的货物和运走的垃圾 - 并非恒定而是恒，它们表达的是物自身向往的一种离奇。——Judy Farquhar 冯珠娣

**关于艺术家 About the Artist**

Laurens Tan 谭思考 1950 年生于荷兰海牙。生活和工作于悉尼、北京（自 2006 年起）、拉斯维加斯（自 2012 年起）。他的曾祖父母于 1800 年代后期从中国福建移民到印度尼西亚，他于 1962 年随父母移居澳大利亚。

2006 年，澳大利亚悉尼科技大学创意艺术博士，1991 年澳大利亚伍伦贡大学视觉与文化特征创意艺术硕士。1987 年中国湖南师范大学文化研究学者，1978 年南澳大利亚大学美术教育学学士，1972 年获得悉尼新南威尔士音乐学院音乐理论与编曲证书。

部分委托创作、收藏及奖项包括：内华达州艺术委员会与 Luis Varela Rico 合作项目；MeowWolf 委托艺术家；澳大利亚 Yours & Owls 音乐节；美国内华达州艺术委员会；澳大利亚悉尼市中国新年彩灯项目；芝加哥大学（中国中心）；塔姆沃斯乡村音乐节等。1992-2024 年期间，曾在澳大利亚、中国、美国等地进行个展、放映和公共艺术项目计 27 次。并参与世界各地的各类群展 50 次以上。并多次在韩国、澳大利亚和美国担任策展人和艺术项目总监。

主要收藏包括：玛乔丽·巴里克艺术博物馆，芝加哥大学智能艺术博物馆，西澳大利亚美术馆，墨尔本迪肯大学，加拿大班夫艺术中心，科廷大学，澳大利亚驻华大使馆，北京摩登天空，中国湖南师范大学；澳大利亚驻法国大使馆，巴黎 Cannibal Pierce 画廊，巴黎国际艺术城，法国酩悦香槟基金会，澳大利亚艺术银行，南太平洋论坛收藏（澳大利亚国家美术馆），澳大利亚新国会大厦，澳大利亚首领地兰永大厦，悉尼怡保花园开发项目，悉尼 Casula Powerhouse，澳大利亚坎贝尔敦艺术中心，昆士兰美术馆，昆士兰大学艺术博物馆，昆士兰州格里菲斯大学，维多利亚女王博物馆及美术馆，南澳大利亚艺术委员会，劳拉市民中心，塔姆沃思市美术馆，奥兰治地区美术馆，伍伦贡城市美术馆，伍伦贡大学等以及澳大利亚、中国、日本、法国、德国、瑞士、荷兰、美国、加拿大等私人和企业收藏。





Munkh-Erdene Munkhzorig 牧民

Leader 领袖

2018

Sheet metal 板材薄片

360 x 300 x 200 cm

## 牧民 Munkh – Erdene Munkhzorig

历史成就领袖，历史也需要领袖。天生的领袖有着洞悉过去、现在和未来的智慧。

选择用铁制造这个作品，是因为铁代表着领袖的才能：刚毅顽强，强大的意志力，硬朗的外表下有着饱含机智的内心。

领袖意志力的体现来自于他的手势和动态。他用神圣的意志引领着他人，时代相传。

## 关于艺术家 About the Artist

牧民，出生于蒙古乔巴山市。2012年毕业于多诺德省理工学院。

牧民来自蒙古草原的一个游牧家庭，对铁制品充满热情。通过他的艺术作品，我们可以思考艰辛的柔软和柔软的坚硬。他热衷于通过创造力发现自己，同时通过铁制品传达相对论。

牧民曾在许多国际艺术项目中展出，包括：2024 “Усны Нулимс”，乌兰巴托，蒙古；2023 乌兰巴托艺术周，乌兰巴托，蒙古；2023 外卖:布朗·华莱士收藏国际艺术家，红门画廊，中国；2021 “乌兰巴托”-第二届国际艺术节（2021）乌兰巴托，蒙古；2019 “戈壁天堂”国际艺术家营艺术节，中国；2019 “YATOO”国际驻留艺术家项目，韩国；2018 “瑜舍酒店”艺术展，北京，中国；2018 “红门”驻留艺术，中国；2017 “江原道环境装置艺术邀请展”国际驻留，韩国首尔-LAND ART 等。



Guo Zilong 郭子龙

Phalaenopsis 蝴蝶兰

2015

Copper, stainless steel, acrylic painted 铸铜, 不锈钢, 丙烯彩绘

78 x 45 x 25 cm

郭子龙 Guo Zilong

《蝴蝶兰》是借用雕塑模具翻制的方法，利用铜金属铸造复制了一株真的蝴蝶兰植物，后期镀金并局部上色复原了原植物的部分色彩，作者在作品中仅仅进行了对自然物的材质转化工作，作者认为任何雕塑家创造的主观艺术形式不过是艺术家个人的意淫，自然界的花草树木是来源于天地的造物，不仅有超出人类想象的形态、质感和色彩，还具有生命的力量，提醒观众以艺术的眼光去理解自然的美才是世间真正的艺术。

## 关于艺术家 About the Artist

郭子龙 1977 年出生。2002 年毕业于清华大学美术学院。现为北京工业大学艺术设计学院副教授，工作生活于北京。始终致力于多种材料艺术语言的创作及研究，作品涉及雕塑、绘画、装置、大型公共艺术等艺术形式。

个展：自然而然，北京中粮置地广场（2019）；自然造物，北京远洋光华国际（2018）；心界 - 双个展，北京三里屯（2017）；原物，欧盟驻华大使馆（2016）；自·在，复言社画廊（2016）；隐，北京瑜舍酒店（2015）；自然·然而，北京圣之空间（2015）。作品展出于中国美术馆，中国园林博物馆，嘉德艺术中心，韩国仁川国际影像展，朝阳大悦城，温州年代美术馆，时代美术馆，欧盟驻华大使馆，卢森堡驻华大使馆，红门画廊，中华世纪坛及澳大利亚，日本，韩国，香港，北京，上海等国家和地区举办的国际巡展。

主要收藏包括：前瑞士驻华大使戴尚贤（Jean-Jacques de Dardel），中国美术馆，众多企业机构和北京、上海及香港的私人收藏。





潘凯 Pan Kai

锅、盆、凳子、衣架和不锈钢 Pot Jar Stool Hanger and Stainless Steel  
2010-2024

不锈钢、铝、木、铁、陶瓷 Stainless steel, aluminum, wood, iron, ceramic  
235 x 165 x 125 cm



潘凯 Pan Kai

《锅、盆、凳子、衣架和不锈钢》这组作品里的一些镜面不锈钢的部分是我多年前的一组名为《思想实验》的系列作品，这组作品的源起是感叹于大脑神经细胞连接的网状结构和宇宙网络状星系之间惊人的相似性，仿佛它们完全出自同一位设计师之手。这次实际上我是把不锈钢作品看作是组成目前这组作品的材料。当我把它们单纯的当作材料来看待和使用时，这些镜面不锈钢作品和锅、盆这些日常物品就形成了一个平等的关系，虽然它们相互捆绑嫁接在一起构成了一种不稳定的结构，甚至有些摇摇欲坠，但这种不稳定的关系正是我想在作品中达成的，算是对自己目前的生存状态的一种现实层面的隐喻和审视。

在风雨飘摇的岁月里，在理想和现实的拉扯中，我就像个裁缝，不停的缝缝补补，一边是星辰大海的神秘浩瀚，一边是人间烟火的现实琐碎。

### 关于艺术家 About the Artist

潘凯 1978 年出生，自由艺术家，现工作生活于北京。2005 年毕业于中央美术学院雕塑系获硕士学位，作品涉及雕塑、装置、全息摄影等领域。

个展包括：乌有之物，瑜舍酒店（2014）；“±0”个展，阅风艺术画廊，上海（2011）。作品曾展出于：壹美美术馆，捷克驻华大使馆，朵云轩艺术中心，三里屯 CHAO，中央美术学院陶溪川美术馆，红门画廊，金海湖山水美术馆，南京艺术学院，中捷当代美术馆，大栅栏北京坊，成都文轩美术馆，北京今日美术馆，上海城市雕塑艺术中心，朱屺瞻艺术馆，多伦现代美术馆等。

主要收藏包括：中央美术学院美术馆，福州融侨集团，佛山保利集团，捷克驻华大使馆及法国，香港，北京，上海，深圳等私人收藏。



Chen Wenling 陈文令

Sky and Moon 长天秋月

2016—2022

Stainless steel, LED 不锈钢铜, LED

120 x 76 x 38 cm

**陈文令 Chen Wenling**

生命状态的安住、从容、圆融和通达，是人在世间经历过磨难到回归本我和本真的必然结果。如磐石般的龟背型底座上缓缓升腾起一缕祥云，一轮发光的月牙与云端交汇，使作品充满诗意的静美。整个作品由不锈钢、铜烤漆、LED 灯管等材质综合构成，云端上悠然自在的小红人与闲雅从容的仙鹤及月亮上手拿仙桃的顽猴呼应成趣，充满一种今天向往昔的天人合一和道法自然的禅意之境，反映了一种觉醒、觉知、觉悟、觉明，从自觉到觉他、直到走进真我的心路历程与人生感悟。

## 关于艺术家 About the Artist

陈文令 现工作生活于北京，著名当代艺术家、雕塑家，获得意大利佛罗伦萨国立美术学院荣誉院士，中澳艺术大使。他主创雕塑，并涉足装置、绘画、摄影、当代书法等多种媒介，是享誉国际的中国当代艺术家之一。

被誉为魔幻现实主义的视觉魔术师的他，也是大型公共雕塑的开括者。他以超凡的创造力、想像力和综合力创作了一个又一个让人过目不忘、意味深长的雕塑系列。代表作有“红孩儿系列”、“幸福生活系列”、“中国风景系列”、“牛气冲天系列”和“万物皆牛系列”等作品。

二十几年来，先后参加过国内外一百多次重要展览，曾三年入选雅昌举办的 ACC 中国年度十佳雕塑家；第一个华人获得第九届澳洲海岸国际雕塑展公共艺术大奖。

作品被中国美术馆、中央美术学院美术馆、美国休斯敦美术馆、丹麦国立当代美术馆、韩国国立美术馆、澳洲墨尔本当代雕塑博物馆、余德耀美术馆，阿里巴巴杭州总部和上海金融街等几十个公共机构收藏。



郅敏 Zhi Min

天象四神 -白虎 The Cosmos

2018

陶瓷, 金属 Porcelain, metal

100 x 120 x 55 cm

**郅敏 Zhi Min**

《天象四神》是中国古代天文对全天星宿分布的划分，即分为青龙、白虎、朱雀、玄武四个部分，每一个又分为 7 个星宿系列，其展现伟大的华夏文明的自然观、科学观。作品内部以极简的形态作为内核，运用“瓷吸法”或“羽鳞法”的方式来创作，表面附着陶瓷单体颗粒，依据主体构造来赋予颗粒的形态、色彩和材质。《白虎》运用白色陶瓷为主、黑色为辅，物化出抽象的白虎星象。

《天象四神 - 白虎》为国家艺术基金收藏，首次展出在中国美术馆。曾参加过成都双年展、第十三届全国美展等重要展览。被国家艺术基金、四川美术学院美术馆等重要机构收藏。

### 关于艺术家 About the Artist

**郅敏**，1975 年出生。工作生活于北京。部分学术职务：中国艺术研究院雕塑院常务副院长、教授、博士研究生导师；兼任中国国家画院院委、特聘研究员；韩国诚信女子大学客座教授、博士研究生导师；景德镇陶瓷大学客座教授、博士研究生导师；国际动态雕塑协会中国分会副会长；中国文化艺术发展促进会陶瓷专业委员会副主任；中国工艺美术学会雕塑艺术委员会副主任；中国美术家协会陶瓷艺术委员会副秘书长、委员；联合国教科文国际陶瓷学会（IAC）成员；《雕塑》杂志编委等。

在中国美术馆、湖北美术馆、上海美术馆、法国巴黎文化中心、北京壹美美术馆等重要学术机构举办过 11 次个人展览。参加达喀尔双年展、法国中法艺术展、意大利中国当代艺术展等国际展事。参加北京双年展、武汉双年展、成都双年展，中国文联、中国美协举办的全国性展览数十次。作品多次入选全国美术作品展，北京国际美术双年展，大同雕塑双年展，中国陶瓷艺术大展、“首届中国雕塑大展”等。参加各类学术展览七十余次。

重要获奖包括佛罗伦萨文学与艺术奖雕塑类金奖，成为首位获得该奖项的中国艺术家；第 8 届“明天雕塑奖”金奖及年度大奖；2022 北京冬奥会国际公共艺术大赛优秀奖；首届景德镇国际陶瓷双年展“铜奖”；文化部“丝绸之路”特别荣誉奖；住建部“2012 年度全国城市雕塑建设优秀奖”等。

作品被中国美术馆、中国美术家协会、上海美术馆、湖北美术馆、宁波美术馆、中国雕塑博物馆、国家艺术基金、清华大学、北京大学、中国艺术研究院、中央美术学院、中央电视台、联合国教科文总部、美国罗德岛设计学院、四川美术学院美术馆等重要学术机构收藏。





王强 Wang Qiang

调良图之东风 Tiao Liang Picture of Zhao Mengfu - Wind from the East

2013

树脂, 宣纸, 水墨 Resin, rice paper, ink

2/8

55 x 70 x 33 cm

**王强 Wang Qiang**

2010 年前后我用三维空间的手法来制作和改造中国古代的一些水墨作品，试图在平面的东方笔墨意趣与西方的空间实证作一个物理表达上的嫁接与转换，企图在两者之间找到一个平衡点。

在这个时期我先后实践了黄公望的《富春山居图》，马远的《十二水图》以及元代赵孟頫的名作《调良图之东风》。事实上这一系列的作品的完成，打开了一个新的观看与表达的方式。作为艺术家在妥协中创造，在创造中妥协，别有一番趣味。

**关于艺术家 About the Artist**

**王强**，1968 年出生于江苏，1994 年毕业于厦门大学，目前工作生活于南京。个展包括：2013 年 造境王强艺术展，红门画廊；2008 年 有限的自由 王强作品展，798 玛蕊乐画廊；1993 年 王强油画展，厦门大学。主要联展包括：2018 首届亚太艺术展，南京大学美术馆，南京；喂 - 第三届南京当代艺术主题展，南京师范大学美术馆，南京；凝视 - 中外艺术六人展，M50 器度画廊，上海；2017 红门 - 继往开来，红门画廊，北京；超越表现：一次终结具像的中国行动，百家湖美术馆，南京；2016 第三届南京国际美术展 - HISTORICODE：萧条与供给，百家湖美术馆，南京；2015 第二届南京国际美术展 - 美丽新世界—国际当代主题展第二届南京国际美术展，南京国际展览中心，南京；目光所及—后金融危机时代的中国新绘画，保利博物馆，北京；放大—后金融危机时代的中国新绘画，重庆长江当代美术馆，重庆；2014 首届南京国际美术展，南京国际博览中心，南京；2013 第二届“颜文梁”艺术展，苏州美术馆，苏州；2011 从红门启程 - 访问艺术家十周年联展，红门画廊等。王强的作品曾在世界各地的博物馆展出，包括：南京大学美术馆，南京师范大学美术馆，百家湖美术馆，保利博物馆，重庆长江当代美术馆，苏州美术馆，江苏省美术馆，米兰美术馆，南京博物院，墨尔本，欧洲艺术中心（厦门大学），前波画廊（纽约），广东美术馆，香港艺术公社等。



李晓峰 Li Xiaofeng

过去的现在之五 Past Presence No. 5

2022

陶瓷 Porcelain

61 x 19 x 19 cm



李晓峰 Li Xiaofeng

七百年来的破碎离散，到今天的聚合，仅仅是为了你的爱，到最后你还是离开了，这也许是佛说的度，渡。历史的旋风，经常将多种时间中生长的碎片聚集在一个运动的空间中，一切是那么偶然，动人心弦，这是我做这件作品的内在动因。人生一世坎坎坷坷，破破碎碎，一地鸡毛，也许，这种文化上的历史的缝缝补补，能够带来某种心里的慰藉。

## 关于艺术家 About the Artist

李晓峰 1965 年出生于湖北，2002 年结业于中央美术学院壁画系，目前工作生活于北京。主要委任定制：2019 年，蒂芙尼，上海；2015 年，尼依格罗酒店，成都；2015 年，中国：镜花水月，大都会博物馆，纽约；2010，鳄鱼男女生 Polo 衫，法国。个展：2021，遗珍返相 - 李晓峰，红门画廊；2014，李晓峰装置作品展，观塘，北京；2012 年，记忆，瑜舍酒店，北京。作品曾在大都会博物馆、巴黎国立工艺博物馆、今日美术馆、太庙艺术馆、上海复星艺术中心、筑中美术馆、新北市立莺歌陶瓷博物馆、南京艺术学院美术馆、青州工艺双年展、京畿道世界陶瓷双年展等展出。主要收藏：蒂芙尼品牌，纽约；鳄鱼品牌，巴黎；路易威登，上海；瑜舍酒店，北京；文华东方酒店，澳门；尼依格罗酒店，成都等国内外私人珍藏



沈敬东 Shen Jingdong

英雄 Hero

2005

陶瓷 Porcelain

18/40

21 x 24 x 11 cm





沈敬东 Shen Jingdong

英雄 Hero

2004

铸铜 Bronze

2/6

23 x 26 x 12.5 cm



沈敬东 Shen Jingdong

英雄 Hero

2008

铸铜 Bronze

1/8

23 x 26 x 12.5 cm

**沈敬东 Shen Jingdong**

1991 年大学毕业，分配在南京军区文工团工作，成为一名文职军人，画军人是画自己的生活，实际上是自画像，只想把自己塑造成为一个英雄。十年间先后画过不少关于军人的作品，但是英雄系列作品成熟于 2003 年，先做的玻璃钢，后来又做了陶瓷和铜雕，紧接着的英雄系列油画创作都是根据这些雕塑而创作的，表现陶瓷般的光泽和质感，在 798 一亮相，就受到许多好评，其中《英雄 No. 12》被中国美术馆收藏。这三件小雕塑均是我早期的作品，也可以说是我这一系列作品的母体。

**关于艺术家 About the Artist**

沈敬东 1965 年生于中国江苏省南京市。1984 年毕业于南京晓庄师范学校美术班，1991 年毕业于南京艺术学院美术系版画专业 获刘海粟奖学金。1991-2009 年南京军区政治部前线文工团从事舞台美术。现在工作生活于北京和南京。

沈敬东曾经在世界各地举办三十多场个展，包括：2022 年 谁是我——沈敬东作品展（北京 作者画廊），2021 年 花好月圆（南京北丘美术馆），2021 年 最佳角色（嘉兴狄原美术馆）；2020 年 小眼睛大世界（南京 XSPACE 空间），2020 年 美丽的童话（英国伦敦亚洲中心），2019 年 艺术·设计·家（贵阳红星美凯龙），2019 年 沈敬东来了（法国巴黎工业宫），2019 年 沈敬东在这儿（美国纽约中国艺术馆），2019 年 沈敬东到此一游（意大利威尼斯花园画廊），2018 年 一路向南（深圳国风艺术馆），2018 年 从南到北（沈阳师范大学美术与设计学院美术馆），2018 年 从南京出发（南京金陵美术馆），2018 年 枪炮玫瑰--沈敬东个展（北京芳草地画廊），2017 年 好兵敬东从艺记——沈敬东文献展（北京宋庄当代艺术文献展）；2017 年 " 国际玩笑 " 沈敬东个展（美国马里兰州罗斯美术馆）2017 年 沈敬东故事（燕山大学秦皇岛），2016 年 国际玩笑 沈敬东个展（韩国清州工艺美术馆，中山博览会特别展区，北京艺术国际美术馆），2016 年 中国新具象（美国纽约哈德逊艺术中心），2016 年 无心无头 双人展（美国纽约白盒子艺术中心）等；作品曾参加过众多在中国、美国、英国、意大利、法国、韩国等地区的知名艺术机构举办的群展。

沈敬东的公共收藏包括中国美术馆，西班牙 WURTH 美术馆，河南美术馆，新加坡好藏之美术馆等，并被世界各地的私人藏家收藏。



蒋龙 Jiang Long

皮囊 Skin

2020

铸铜 Bronze

1/8

187 x 65 x 47 cm

**蒋龙 Jiang Long**

每个人都有一副属于自己的皮囊，区别只是在于有心和没心，或者说一副把心忘掉的皮囊。但我们又不得不承认但凡是具皮囊，而不管这具皮囊是什么质地的，它又绝对包裹着一颗心。皮囊可以不相信自己的心，可以把心忘掉，但一颗活着、醒着的心同样无法拒绝这副皮囊的。所不同的是这颗心只是一颗全心冷漠以保持凡事事不关己的距离，以自我保护；还是说会卸下日常里自甘冷漠的皮囊，去感同身受。

**关于艺术家 About the Artist**

蒋龙 1983 年生于湖北。2006 年毕业于北京服装学院雕塑系。目前是中国雕塑家协会会员，北京朝阳美术家协会会员。工作生活于北京。

主要个展包括：爱旅启程装置艺术展，今日美术馆，北京（2021）；呼吸，红门画廊，北京（2020）；省，东景缘画廊，北京（2019）；木言木语，不言不语，红门画廊，北京（2019）；皮囊，瑜舍酒店，北京（2019）；“真、心、愿”主题雕塑个展，上上国际艺术中心，北京（2013）。作品展出于德国大使馆、红门画廊、台湾三义木雕博物馆、宋庄美术馆、上上美术馆、树美术馆、中国美术馆等。参加的艺术家庄地项目包括：丹麦霍耶驻地创作营，丹麦（2019），红门驻地新锐艺术家奖，红门国际艺术家驻地项目，北京（2017）。

主要收藏包括：Temple 东景缘，丹麦霍耶雕塑公园，宋庄美术馆，红门画廊及私人收藏。





关伟 Guan Wei

云之四 Cloud No. 4

2012

铸铜 Bronze

AP

96 x 76 x 56 cm

**关伟 Guan Wei**

‘云’，是我回中国后第一次尝试用雕塑的形式来表达我的情感和思想的作品。云是我长期在绘画作品之中使用的一种很个人化的视觉符号。我喜欢云的悠闲与自在，这里我直接把云和我的裸体小人放到一处，他们相互嬉戏，玩耍，使之到达一种交融的和谐之感。

我希望自己能向云一样地生活，悠哉，悠哉！自由自在，象一朵云栖息在山上，海上，地上，风吹到那里，云就飘到那里，没有抗拒，也无有争斗，安安静静，没有什么事情要达成，也没有什么东西可以失去，只是享受无为的存在，庆祝当下的喜悦之情。

### 关于艺术家 About the Artist

关伟 1957 年生于北京，1986 年毕业于首都大学美术系。他于 1989 年首次来到澳大利亚，从 1989 年到 1992 年，他在塔斯马尼亚大学和澳大利亚国立大学完成了艺术驻留。在此期间，他也是悉尼当代艺术博物馆（MCA）的首位中国驻馆艺术家。1993 年，关伟移民澳大利亚，2008 年在北京成立工作室。在疫情之前，他在北京和悉尼生活和工作，多年来为澳大利亚和中国之间的艺术交流做出了重大贡献。

关伟是澳大利亚当代艺术界的标志性人物，在国际上广受好评。他的艺术在知识深度、艺术独创性、人性化和过去、现在、东西方的融合而广受好评，更因其敏锐的幽默感，尤其是其独特的关伟风格而受到高度赞扬。借由他的创作，关伟反思了我们参与当代关键问题时的状况，例如气候变化、身份认同、移民和流亡问题。关伟的作品既是他丰富的符号文化库的产物，也是他明智的社会意识和艺术史知识的产物。

关伟在澳大利亚和国际上举办过 80 多场个展，包括 1999 年筑巢 - 关伟澳大利亚十年回顾展，悉尼当代艺术馆（1999）；另一种历史 - 关伟的一个现代寓言，悉尼动力博物馆（2006）；魔咒，何香凝美术馆，OCAT 当代艺术中心（2011）；关伟 30 年收藏展，澳大利亚当代艺术馆（2019），其中包括他的主要作品《二指禅》（1989），以及 2004 年为墨尔本气象局委托创作的壁画《风水》。关伟曾参加过许多重要的国际当代展览，包括中国上海双年展；第 10 届哈瓦那双年展，古巴；澳大利亚阿德莱德艺术双年展，澳大利亚；第三届亚太当代艺术三年展，澳大利亚；日本大阪三年展；以及韩国光州双年展等。他的主要奖项包括 2002 年新南威尔士州美术馆的苏尔曼奖和 2015 年的亚瑟·盖伊纪念奖。2021 年，为表彰他对澳大利亚和中国当代艺术的巨大贡献，关伟被授予西悉尼大学创意艺术荣誉博士学位。



蔡雅玲

Cai Yaling

等 Waiting

2016

综合材料 Mixed Media Installation

30 x 30 x 55 cm 6 pieces

蔡雅玲 Cai Yaling

一排空着的小凳子，用卫生纸沾水后一层层的包裹起来，湿了的卫生纸皱皱巴巴的，有某种情绪。把它们挂在墙上一排，白白的和墙融为一体。上面的文字是从《英汉辞典》上剪下来的从我的角度出发很情绪化的句子，“这个女孩爱上了这个男孩”，把椅子换个角度挂起来，包上纸，它变成了雕塑，而不是孩子们的凳子了，它们在等待着什么...

## 关于艺术家 About the Artist

蔡雅玲，1984 年生于山西省晋中市。2007 年毕业于中央美院雕塑系第一工作室，获学士学位。2011 年毕业于中央美院雕塑系，获硕士学位。2023 年毕业于中央美术学院，获博士学位。

坚持呈现自己生活中的真实情感，并创造恰当的艺术形式。提取日常生活中有深切体会的词汇和话语，探寻日常材料与文字情绪相对应的雕塑形式。把女性成长过程中身体和心理被压制的体验和感知，自然的渗透在材料的处理方式中，勾勒出当代女性面对现实困境的耐力和抵抗，搭建起与大众的生活经验共情的基座。

近几年主要个展包括：2023 年“未烬·蔡雅玲个展”（上海 ZIWU 誌屋）；2020 年“贝壳里也许没有珍珠”（上海狮语画廊）；2020 年“没关系？”蔡雅玲个展（广东美术馆）；2017 年“陌生的熟悉”楼上实现-蔡雅玲个人项目（北京名泰空间）；2011 年“重复的力量”蔡雅玲个展（中央美术学院通道画廊）等。近几年主要群展包括：

“迪奥与艺术”（深圳市当代艺术与城市规划馆）；“世纪·浪潮——2020 海花岛国际艺术邀请展”（海南省海花岛博物馆）；2019 年第十三届哈瓦那双年展（古巴哈瓦那大剧院）；第三届和第四届“王式廓奖”青年艺术家提名展（北京今日美术馆）等。作品曾在德国柏林 Kommunale 美术馆、今日美术馆、民生现代美术馆、广东美术馆、中央美院美术馆、金鸡湖美术馆、合美术馆等机构展出。近几年主要奖项有：2022 年 SOVERIGN 杰出亚洲艺术奖决赛入围奖，2020 年 SAP 艺术大奖年度新锐艺术家奖、2019 年艺术 8 中国青年艺术家奖、2018 年“王式廓奖-最具关注奖”、2017 年度“莱俪青年艺术奖”、北京民生美术馆“民间的力量”展览铜奖等。被德国柏林 Kommunale 美术馆、浙江美术馆、广东美术馆、合美术馆、汉威美术馆、石门峰纪念公园等公共机构收藏。





Chen Qingqing 陈庆庆

巧移足 – 1 Skillful Feet Move No.1

2007

干茅草，有机玻璃板 Dried grass, plexiglass plate

175 x 63 x 7.5 cm



Chen Qingqing 陈庆庆

巧移足-2 Skillful Feet Move No. 2

2009

干茅草, 有机玻璃板 Dried grass, plexiglass plate

161 x 69 x 7.5 cm

**陈庆庆 Chen Qingqing**

一直以来，我都有一种感觉，那就是，我们——人类，作为自然的一个物种，我们的生活距离自然越来越远了。就连与我们朝夕与共，肌肤相亲的衣服，也渐渐的被非自然材料取代着……人，自然，历史，我们人类在走向哪里？

我于是笨笨的执拙着，用自然的材料延续着这一个系列的作品，麻，纤维，些许干萎的花，叶……（尽管要找到合适的材料已非易事）因为我始终执拙的相信，自然本身是高级的！

**关于艺术家 About the Artist**

陈庆庆 1953 年出生于北京。1972-80 年中国传统医学专业，北京；1980-86 年 外国语言文学英德专业，北京，维也纳；1994 年开始装置创作，职业自由艺术家；1998 年移居回国。目前生活和工作于北京宋庄。

主要个展：2019 庆庆物语，太和艺术中心，798 艺术区；庆庆的妙幻博物馆，北京宋庄美术馆，北京；好奇柜 II 妙幻博物馆，朵云轩艺术中心，上海；2018 海上丝语，三亚当代艺术馆；2015 奇幻博物馆 – 庆庆装置二十二年，元典美术馆；2012 庆庆装置回顾展，今日美术馆；2009 南柯一梦 陈庆庆装置作品展，北京龙德轩艺术中心；2008 庆庆寓言，少厉画廊，香港；2006 798 的海市蜃楼---神秘的光，北京大山子艺术区大窑炉展场；2005 海市蜃楼 - 神秘的光，798 / 北京；庆庆装置作品展，东京画廊，日本；2004 性-物-物-性 – 盒中物：庆庆装置作品 2000 – 2004，红门画廊；2003 庆庆装置艺术展，今日美术馆，北京；2002 庆庆回来了- 新作品展，红门画廊；2000 庆庆个展，中国时代画廊，伦敦等。并在世界各地的画廊及美术馆展出，包括：南非德班美术馆，宋庄美术馆，时代美术馆，今日美术馆，四方美术馆，韩国国立现代美术馆，中华世纪坛，何香凝美术馆，中国妇女活动中心，福冈美术馆等。

行为艺术包括：2003 晒肺，北京亦庄开发区；2001 哭泣 – 9.11，北京芥子园；2000 生育权，中国当代画廊，伦敦；艺术圈，上海原弓美术馆；1999 生为女人，第二届国际妇女艺术交流展，曼谷 Saranrom 公园；末日的暧昧，通县宋庄，北京；克隆人，中国当代画廊；1998 文化鱼，维也纳多瑙河畔；曼谷国际行为艺术节，曼谷。

作品被中国美术馆，芝加哥大学 Smart Museum of Art，南加利福尼亚大学 Pacific Asia Museum，北京今日美术馆，元典美术馆，纽约新美术馆，巴黎国家自然历史博物馆以及中外各国及港台，日本和东南亚地区收藏家及多处收藏机构收藏。



## About Red Gate Gallery 关于红门画廊

Brian Wallace first arrived in China in 1984 and began organizing exhibitions for young Chinese artists at the Ancient Observatory and other places from 1988 – 1990.

In 1991 he opened Red Gate Gallery in Beijing's 600-year-old Ming Dynasty Dongbianmen corner tower.

Over the last 33 years, the gallery has been engaging and promoting Chinese artists by exhibiting the best of Chinese contemporary art as well as facilitating cultural exchanges and dialogues between China and the rest of the world through its vibrant Artist-In-Residence Program established in 2001.

In 2017, Red Gate Gallery moved to 798 Art Zone focusing on Chinese contemporary art and international cultural exchange.

Red Gate is recognized both as a tour de force and trail blazer in the history and development of the contemporary Chinese art scene.

布朗·华莱士 (Brian Wallace) 于1984年首次来到中国，并于1988年至1990年开始在北京古观象台等地为中国年轻艺术家组织展览。1991年，布朗在具有600年历史的北京明代东便门角楼创立红门画廊。在过去的33年里，红门画廊一直致力于呈现中国当代艺术的精髓，展览和推广中国艺术家，并于2001年创建充满活力的国际驻地艺术家项目，促进中国与世界各地地区的文化交流和对话。

2017年，红门画廊迁至798艺术区，专注中国当代艺术和国际文化交流。

红门画廊被公认为中国当代艺术界历史发展进程中的持续开拓者。

北京市朝阳区酒仙桥路2号院 798艺术区  
798 Art District, No. 2 Jiuxianqiao Road,  
Chaoyang District, Beijing  
电话 Tel: +86 137 010 787 21  
开放时间 | 周二至周日 9:00 - 17:00  
Opening Hours | Tuesday - Sunday, 9 am - 5 pm

 brian@redgategallery.com    Web 网站 www.redgategallery.com  
 +86 137 010 787 21     @红门画廊  
 redgategallerybeijing     @redgategallery8  
 Red Gate Gallery     RedGateGallery

